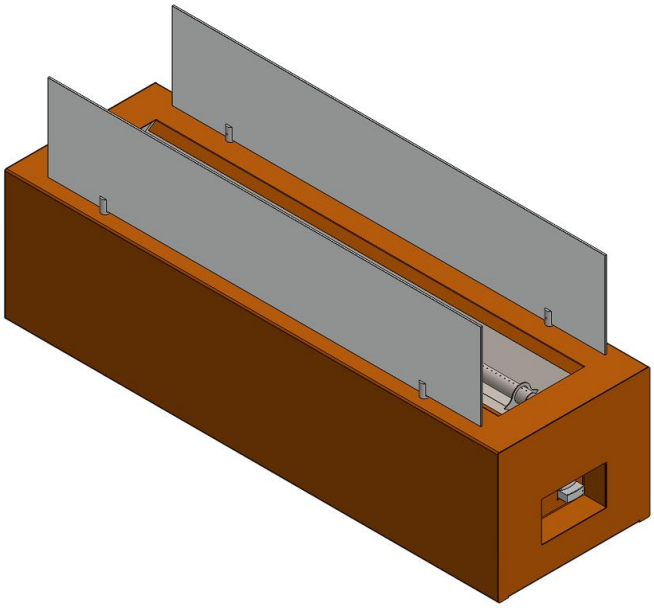
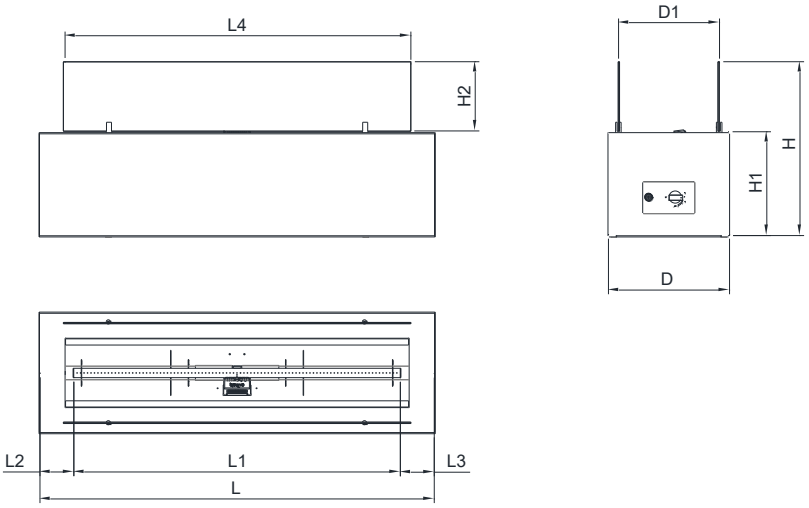
Instrukcja instalacji i obsługi

Galio Corten/Black Manual

G20/G25 (gaz ziemny) G30/G31 (propan-butan/propan)





	H	H1	H2	L	L1	L2	L3	D
[mm]	500	300	200	1140	944	98	98	350

PRZECZYTANIE I ZACHOWANIE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI JEST OBOWIĄZKOWE.

SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE 3
2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA 3
   2.1 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące korzystania z butli gazowych. 4
3. INSTALACJA 5
   3.1. Zawartość pudełka 5
   3.2. Rozpakowywanie i instalacja 5
   3.3. Instalacja szklanych ekranów 6
   3.4. Montaż butli gazowej (tylko wersja LPG) 6
   3.5. Montaż podnośnika gazowego 7
   3.5.1. Podłączenie gazu ziemnego 7
   3.5.2. Podłączenie i wymiana butli gazowej (wersja LPG) 7
   3.5.3. Wymiana regulatora (wersja LPG) 10
4. INSTRUKCJA OBSŁUGI 11
   4.1. Uwagi ogólne 11
   4.2 Uruchomienie urządzenia 11
   4.3 Regulacja wielkości płomienia 12
   4.4 Wyłączenie urządzenia 13
5. TESTOWANIE 14
   5.1 Sprawdzanie wycieków gazu 14
   5.2 Sprawdzanie wyglądu płomienia. 14
6. KONSERWACJA I UTRZYMANIE 14
   6.1. Testowanie i czyszczenie 14
   6.2. Czyszczenie szkła 15
7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 15
8. SERWIS 16
9. GWARANCJA 16
10. DANE KONTAKTOWE PRODUCENTA 17
11. SPECYFIKACJA TECHNICZNA 17

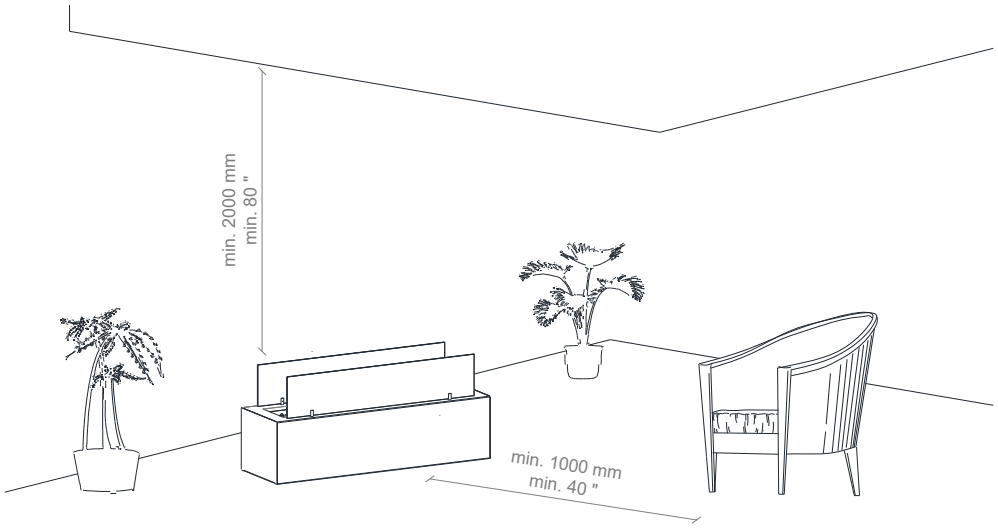
1. WPROWADZENIE

Kominek Galio Corten/Black Manual jest dekoracyjnym urządzeniem gazowym z efektem spalania przeznaczonym wyłącznie do użytku zewnętrznego. Przed przystąpieniem do instalacji i użytkowania kominka Galio Corten/Black Manual należy obowiązkowo zapoznać się z poniższą instrukcją montażu i instrukcją obsługi. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu przez cały okres eksploatacji urządzenia.

OSTRZEŻENIE! Urządzenie musi zostać zainstalowane przez instalatora, który jest certyfikowanym i wykwalifikowanym specjalistą w zakresie ogrzewania gazowego i elektryczności oraz powinien posiadać wszelkie kwalifikacje wymagane przez lokalne prawo. Nieprzestrzeganie powyższego warunku może spowodować utratę gwarancji.

2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać instrukcję.
- Używać wyłącznie na zewnątrz.
- Kominek Galio Corten/Black Manual powinien być instalowany i kontrolowany corocznie zgodnie z poniższą instrukcją instalacji, jak również zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi i lokalnymi dotyczącymi bezpieczeństwa gazowego (instalacji i użytkowania).
- Należy ocenić, czy dane na tabliczce znamionowej produktu są zgodne z lokalnym typem gazu i ciśnieniem.
- Nie należy zmieniać konstrukcji urządzenia lub jego uszczelnionych elementów ani modyfikować ustawień domyślnych kominka Galio Corten/Black Manual.
- Na palniku ani w komorze spalania nie wolno umieszczać żadnych dodatkowych imitacji bloków ani żarzących się fragmentów węgla.
- W pobliżu urządzenia należy umieścić gaśnicę CO2 lub proszkową.
- Podczas pierwszego rozpalania kominek Galio Corten/Black Manual musi być palony na maksymalnym poziomie przez kilka godzin, aby elementy uzyskały prawidłową temperaturę i aby odparowały pozostałości farby, lakieru i smaru.
- Nie należy przenosić urządzenia podczas jego pracy.
- Galio Corten/Black Manual został zaprojektowany do celów dekoracyjnych. Powierzchnia kominka Galio Corten/Black Manual, w tym szklane ekrany, może się nagrzewać (do 100 stopni Celsjusza), z wyjątkiem bocznych ścian urządzenia i panelu sterowania. **OSTRZEŻENIE!!!** Łatwo dostępne części urządzenia mogą być bardzo gorące. Dzieci należy trzymać z dala od urządzenia.
- Panele szklane muszą być zainstalowane, gdy używany jest system Galio Corten/Black Manual.
- Podczas użytkowania urządzenie należy trzymać z dala od materiałów łatwopalnych. Nie należy umieszczać żadnych materiałów palnych w odległości 1 m od urządzenia Galio Corten/Black Manual i 2 m nad urządzeniem (rysunek 1).



Rysunek 1: Minimalna odległość od materiałów łatwopalnych

- Gdy urządzenie Galio Corten/Black Manual nie jest używane, należy je chronić przed warunkami atmosferycznymi i zakręcić główny zawór butli gazowej.

- Jeśli Galio Corten/Black Manual nie będzie używany przez dłuższy czas (np. zimą), zalecamy przechowywanie go w środku.
- Korozja powłoki podstawy Galio Corten jest naturalnym procesem wynikającym z właściwości stali Corten, z której wykonany jest kominek. Stanowi ona dodatkową warstwę ochronną urządzenia przed negatywnym wpływem niekorzystnych warunków atmosferycznych.
- Słone środowisko wody morskiej przyspiesza proces korozji i przyczynia się do uszkodzenia kominka
- Pozostałe części kominka Galio Corten/Black Manual są wykonane z materiału odpornego na zabrudzenia.
- Nigdy nie zostawiaj włączonego urządzenia Galio Corten/Black Manual bez nadzoru.
- Kominek Galio Corten/Black Manual należy zainstalować w miejscu niedostępnym dla dzieci, osób nieupoważnionych lub zwierząt, aby uniemożliwić bezpośredni kontakt z płomieniem lub gorącymi częściami urządzenia.
- W przypadku silnego wiatru kominek Galio Corten/Black Manual należy natychmiast wyłączyć i poczekać, aż silny wiatr minie.
- W przypadku zauważenia jakichkolwiek wycieków gazu należy wyłączyć kominek oraz główny zawór butli gazowej.
- Po użyciu zakręcić zawór butli gazowej.

2.1 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące korzystania z butli gazowych.

- Należy stosować wyłącznie typ gazu i ciśnienie określone przez producenta.
- Butle z gazem powinny być zawsze ustawione w pozycji pionowej - podczas użytkowania i transportu.
- Butlę z gazem należy zawsze przechowywać w łatwo dostępnym miejscu, aby umożliwić jej natychmiastowe wyłączenie.
- Podczas procesu instalacji nie wolno dopuścić, aby otwarty płomień lub jakikolwiek zapalony przedmiot znalazł się w pobliżu butli gazowej.
- Butla z gazem powinna znajdować się w odległości nie mniejszej niż 1,5 metra od kominka Galio Corten/Black Manual.
- Nieszczelności należy znaleźć za pomocą płynu czyszczącego i wody. Jeśli na powierzchni tworzą się bąbelki, oznacza to, że istnieje wyciek.
- Pomiędzy butlą z gazem a urządzeniem należy zawsze stosować reduktor ciśnienia. Regulator ciśnienia należy wymieniać co 5 lat. Dopuszczalne ciśnienia to: 30 mbar, 37 mbar (zalecane), 50 mbar. Należy używać wyłącznie regulatorów zgodnych z europejską normą EN16129.
- Należy używać wyłącznie zatwierdzonych i certyfikowanych połączeń gazowych. Łącznik należy wymieniać co 2 lata.
- Elastyczny przewód łączący gaz z kominkiem należy prowadzić z dala od ostrych krawędzi i gorących powierzchni. Należy unikać zginania i skręcania połączenia elastycznego na całej jego długości.
- Należy pamiętać, że butla LPG powinna być przechowywana w dobrze wentylowanym miejscu. Gaz LPG jest cięższy od powietrza i jego nagromadzenie w pobliżu dolnej powierzchni może spowodować powstanie mieszaniny wybuchowej.
- Obudowa, w której (opcjonalnie) umieszczona jest butla LPG, musi mieć odpowiednią wentylację. Obudowa musi posiadać górną szczelinę wentylacyjną nad górną częścią butli (o powierzchni min. 1/100 powierzchni podstawy obudowy) oraz dolną szczelinę wentylacyjną (o powierzchni min. 1/50 powierzchni podstawy obudowy).
- Butla z gazem musi być zamknięta, jeśli kominek nie jest używany.
- Napełnianie butli gazowych należy zlecać certyfikowanym stacjom napełniania gazem.
- Wymiana pustych butli na pełne może odbywać się wyłącznie w autoryzowanych punktach.

3. INSTALACJA

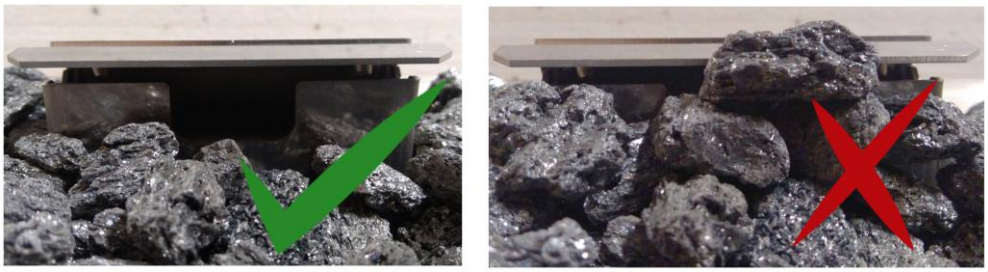
3.1. Zawartość pudełka

- 1x kompletny ręczny kominek gazowy Galio Corten/czarny
- 2x Ekran ze szkła hartowanego
- 4x małe szklane uchwyty
- 1x baterie AAA
- 4x worek kamieni ozdobnych
- 1x 4-metrowy gumowy przewód gazowy - zainstalowany (tylko wersja LPG)
- 1x regulator ciśnienia (37 mbar) - zainstalowany (tylko wersja LPG)
- 1x instrukcja instalacji i instrukcja obsługi

3.2. Rozpakowywanie i instalacja

- Zawartość pudełek należy ostrożnie rozpakować z folii piankowej.
- Wyjmij woreczki z kamieniami dekoracyjnymi ze zbiornika palnika i umieść je z dala od niego.
- Usuń styropian umieszczony na urządzeniu.
- Ostrożnie podnieś urządzenie i wyciągnij szklaną osłonę owiniętą w karton z wnętrza instrukcji Galio Corten/Black.
- Sprawdź kompletność elementów z listą zawartości.
- Upewnij się, że urządzenie ani jego elementy nie zostały uszkodzone podczas transportu (jeśli tak, powiadom dostawcę).
- Umieść Galio Corten/Black Manual na płaskiej, utwardzonej powierzchni na zewnątrz budynku, najlepiej w miejscu ostatecznej instalacji. Pozostawić wystarczającą ilość miejsca z boku urządzenia, gdzie znajduje się panel sterowania (minimum 1 m).
- Kamienie dekoracyjne należy rozsypać równomiernie wokół zbiornika, aby całkowicie zakryć palnik kominka.

OSTRZEŻENIE!!! Kamieni nie wolno przykrywać ani umieszczać wewnątrz i na górze kosza ochronnego jednostki zapłonowej.



Zdjęcie 1

- Ostrożnie zamontuj boczne osłony szyb (patrz punkt 3.3).
- W przypadku Galio Corten/Black Manual zasilanego gazem ziemnym, aby uzyskać optymalny obraz płomienia, należy przykryć palnik pojedynczą warstwą kamieni dekoracyjnych, pozostawiając wolne przestrzenie co około 10 cm (zdjęcie 2).

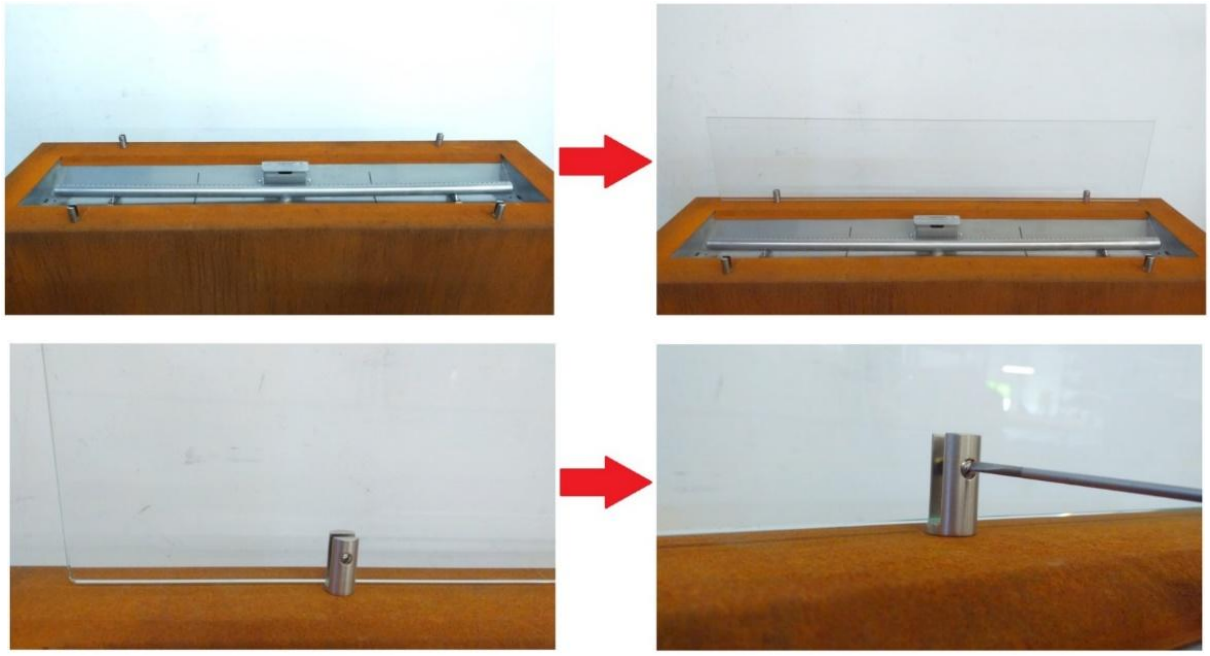


Zdjęcie 2

- Jeśli wszystkie punkty zostały wykonane zgodnie z instrukcją, można teraz podłączyć butlę z gazem.

3.3. Instalacja szklanych ekranów

- Ostrożnie usuń karton i folię piankową ze szklanych ekranów.
- Usunąć wszelkie zanieczyszczenia ze szklanych osłon, które mogłyby wypalić się na szkle podczas pracy The Galio Corten/Black Manual (w szczególności odciski palców).
- Zainstaluj szklane osłony w odpowiednich gniazdach urządzenia, jak pokazano poniżej.

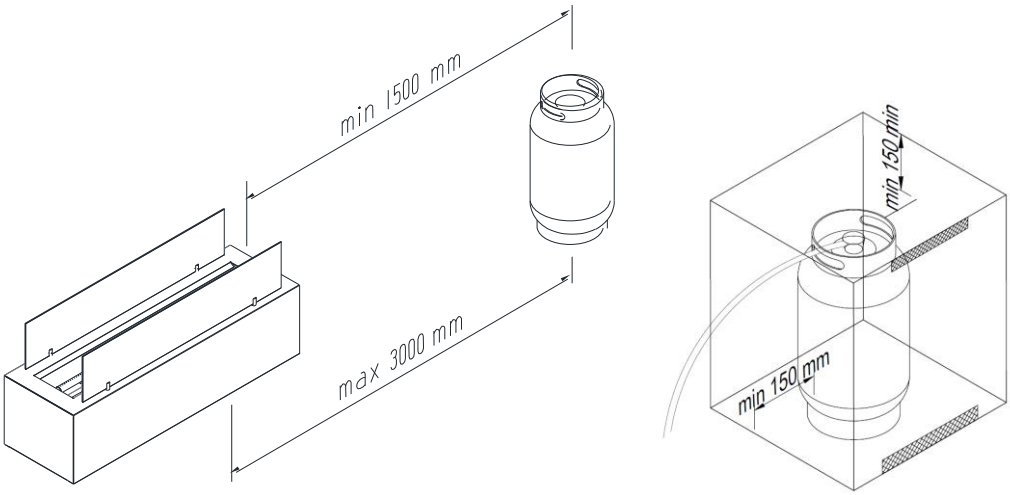


Zdjęcie 3 - Montaż szkła

- Szklaną osłonę należy zdejmować tylko w przypadku uszkodzenia szyby.

3.4. Montaż butli gazowej (tylko wersja LPG)

-Podłączenie gazu do urządzenia pozwala na umieszczenie butli z gazem w odległości maksymalnie 3 metrów od podłączonego panelu sterowania, jednak nie można jej umieścić bliżej urządzenia niż 1,5 metra.



Rysunek 2 - Odległość butli gazowej i obudowa butli gazowej

- Opcjonalna obudowa butli gazowej nie może być hermetyczna i musi być prawidłowo wentylowana. Obudowa musi posiadać górną szczelinę wentylacyjną nad górną częścią butli (o powierzchni min. 1/100 powierzchni podstawy obudowy) oraz dolną szczelinę wentylacyjną (o powierzchni min. 1/50 powierzchni podstawy obudowy). Wymiary obudowy mogą się różnić, aby pomieścić różne typy i wymiary butli gazowych, jednak muszą być również wystarczające do bezproblemowej instalacji butli gazowej.

3.5. Montaż podnośnika gazowego

OSTRZEŻENIE!!! Montaż i serwis muszą być przeprowadzone przez wykwalifikowanego specjalistę, firmę lub dostawcę gazu.

Przed przystąpieniem do podłączania butli gazowej do kominka należy wykonać wszystkie czynności związane z prawidłowym umieszczeniem i instalacją Galio Corten/Black Manual. Umieść przewód gazowy z dala od gorących lub ostrych krawędzi i upewnij się, że nie jest skręcony.

3.5.1. Przyłącze gazu ziemnego

Przede wszystkim należy upewnić się, że urządzenie przyłączeniowe jest przeznaczone do zasilania gazem odpowiednim dla typu umieszczonego w instalacji gazowej. Wszystkie niezbędne informacje dotyczące pożądanych parametrów gazu znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia. Przed podłączeniem zasilania gazowego należy je przedmuchać w celu usunięcia z jego wnętrza resztek opiłków metalu i innych zanieczyszczeń. Automatyczny system kontroli gazu należy chronić przed wilgocią i kurzem. Czynniki te mogą spowodować nieodwracalne uszkodzenie poszczególnych podzespołów. Przewód doprowadzający gaz do kominka powinien być wyposażony w zawór kulowy o zalecanej średnicy 1/2 cala. Poszczególne elementy instalacji gazowej nie mogą być uszczelniane za pomocą taśmy teflonowej lub taśmy PTFE.

Zawór gazowy na rurze gazowej musi być zainstalowany zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi. Przed podłączeniem gazu należy upewnić się, że rury gazowe i połączenia nie są zabrudzone. Przyłącze gazowe jest zakończone gwintem zewnętrznym 3/8 ". W odniesieniu do podłączenia gazu obowiązują następujące wymagania:

- Należy użyć przewodu gazowego o prawidłowych wymiarach, aby uniknąć strat ciśnienia.

- Kulowy zawór gazowy powinien być zainstalowany w łatwo dostępnym miejscu i posiadać niezbędne oznaczenie CE.

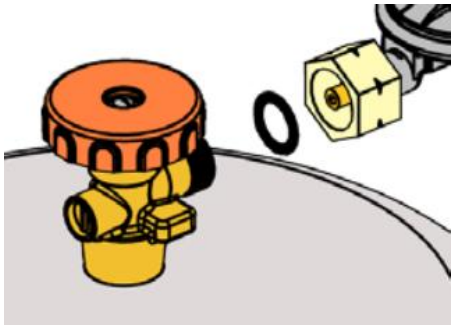
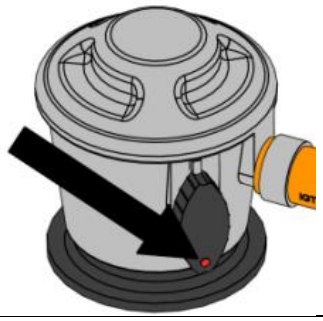
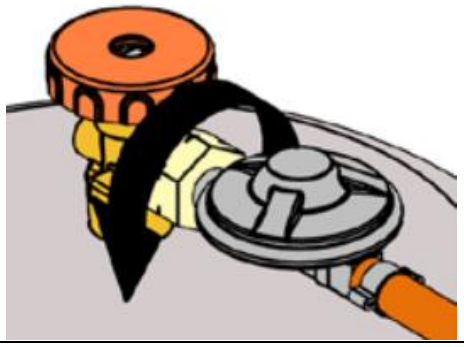
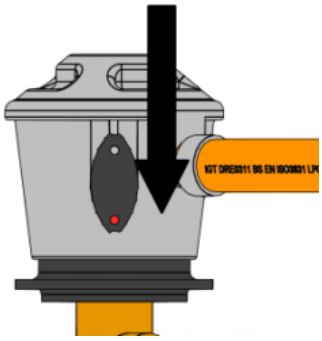
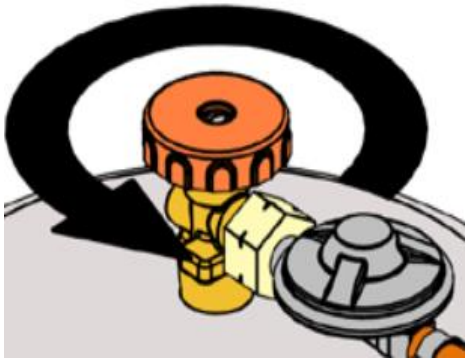
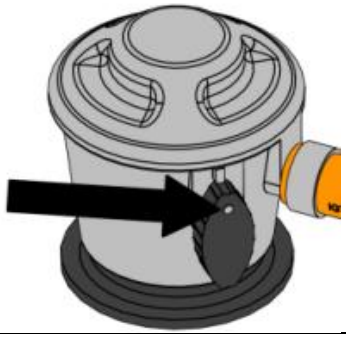
3.5.2. Podłączenie i wymiana butli gazowej (wersja LPG)

Galio Corten/Black Manual jest dostarczany wraz z elastycznym cięgnem gazowym, które z jednej strony jest podłączone do zaworu urządzenia, a z drugiej do reduktora 37mbar (w wersji skręcanej) gotowego do podłączenia do butli gazowej. Należy kontrolować datę ważności zarówno reduktora, jak i podnośnika gazowego i w razie potrzeby (na przykład: pęknięty, przecięty, porysowany podnośnik) wymienić komponenty na nowe zgodnie z krajowymi standardami i normami.

Ręczny kominek Galio Corten/Black może wykorzystywać butle metalowe, stalowe lub kompozytowe wypełnione gazem propan-butan lub propan. Urządzenie wyposażone jest w odkręcany reduktor o aktualnym ciśnieniu 37 mbar. Można go wymienić na reduktor z szybkozamykaczem o ciśnieniu 37 mbar.
OSTRZEŻENIE!!! NIGDY nie używaj niestabilnego połączenia gazowego lub reduktora dla innego ciśnienia gazu.
Butle gazowe mają dwa rodzaje złączy:

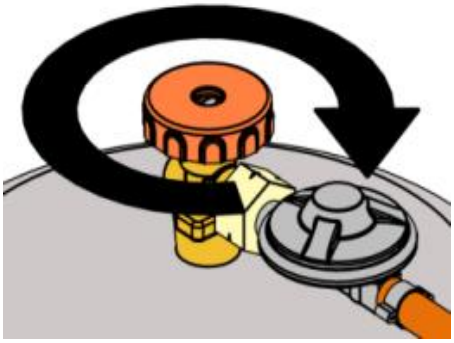
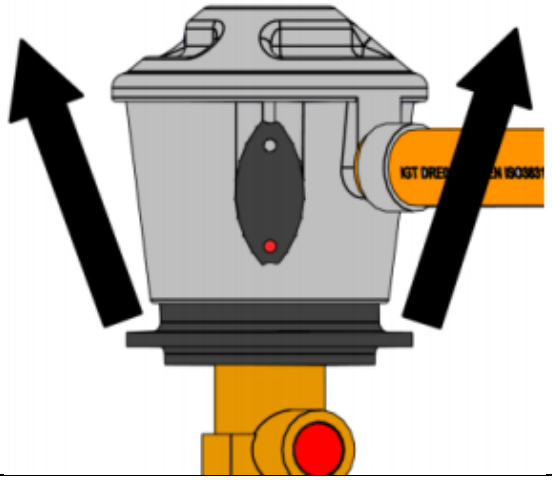
- Połączenie skręcane: Najważniejsza jest czarna uszczelka. Zawsze sprawdzaj, czy uszczelka jest obecna i czy nie została uszkodzona podczas wymiany butli gazowej. Niektóre połączenia mają pokrętło do mocowania ich na miejscu, podczas gdy inne wymagają użycia klucza. Dokręć mocno (lewy gwint). Używając narzędzia należy uważać, aby nie dokręcić połączenia zbyt mocno, ponieważ może to spowodować uszkodzenie uszczelki.
- Szybkozłączka: Do tego typu połączenia nie jest wymagane żadne narzędzie. Regulacja przyłącza gazowego odbywa się za pomocą przełącznika na reduktorze lub na specjalnym złączu. W przypadku stosowania złącza z reduktorem gwintowanym starego typu należy położyć szczególny nacisk na sprawdzenie, czy nakrętka łącząca została mocno dokręcona za pomocą klucza.

Podłączenie butli gazowej

Połączenie skręcane	Szybkozłączka
1. Sprawdź, czy zawór butli jest WYŁĄCZONY, obracając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara. 2. Zdejmij końcówkę ochronną i przechowuj ją do późniejszego użycia.	1. Zdejmij końcówkę ochronną. Nie używaj żadnych narzędzi, pozostaw końcówkę swobodnie zwisającą.
3. Przed podłączeniem sprawdź, czy czarna uszczelka nie jest uszkodzona. 	2. Upewnij się, że wszystkie kurki na urządzeniu gazowym są zamknięte, a przełącznik znajduje się w pozycji OFF. 
4. Dopasuj nakrętkę łączącą do butli za pomocą odpowiedniego klucza lub pokrętła łączącego. (lewy gwint) Nie wolno dopuścić do zbyt mocnego dokręcenia złączy butli gazowej. 	3. Umieść szybkozamykacz na zaworze i mocno go dociśnij. Jeśli przełącznik jest prawidłowo wyłączony, usłyszysz charakterystyczne kliknięcie. 
5. Gdy wymagany jest przepływ gazu, należy przekręcić zawór butli w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. 	4. Aby umożliwić dopływ gazu, przekręć przełącznik do pozycji ON (lub do obrazu płomienia). 

- Umieść butlę gazową w odpowiedniej odległości od kominka (min. 1,5 metra).
- **OSTRZEŻENIE!!!** Sprawdź szczelność połączenia gazowego. Jeśli cokolwiek wskazuje na nieszczelność (na przykład charakterystyczny zapach gazu), należy zamknąć zawór butli gazowej i pod żadnym pozorem nie włączać urządzenia przed usunięciem nieszczelności. (Patrz punkt 5.1).
- Po usunięciu nieszczelności można ponownie otworzyć zawór butli gazowej.

Odłączenie butli gazowej

Połączenie skręcane	Szybkozłączka
1. Wyłącz palnik Galio Corten/Black Manual - ustaw go w pozycji OFF. Należy wyłączyć palnik główny i pilotowy.	
2. Przekręć zawór butli do pozycji OFF (zgodnie z ruchem wskazówek zegara). 	2. Ustaw przełącznik w pozycji OFF. 
3. NIGDY NIE NALEŻY demontować regulatora (lub nakrętki łączącej), gdy zawór butli jest otwarty. 4. ODŁĄCZ regulator (lub nakrętkę łączącą) za pomocą klucza lub pokrętła łączącego. 	3. Zdejmij regulator szybkozamykający, naciskając przełącznik poziomo i jednocześnie pociągając cały regulator do góry. 
5. Wymień zamknięcie lub korek na pustej lub częściowo zapełnionej butelce, jeśli nie jest używana.	4. Wymień nakrętkę na pustej lub częściowo zapełnionej butelce, jeśli nie jest używana.

3.5.3. Wymiana regulatora (wersja LPG)

1. Pomiędzy butlą z gazem a urządzeniem zawsze należy stosować reduktor ciśnienia. Regulator ciśnienia należy wymieniać co 5 lat. Dozwolone ciśnienia: 30 mbar, 37 mbar (zalecane), 50 mbar. Należy używać wyłącznie reduktorów zgodnych z normą europejską EN16129.
2. Wyłączyć Galio Corten/Black Manual - pozycja "OFF". Należy wyłączyć palnik główny i palnik pilotowy.
3. Odłącz regulator od butli gazowej (opis powyżej).

4. Poluzuj metalowy zacisk za pomocą śrubokręta (philips) lub płaskiego klucza.



5. Odsuń zacisk od króćca reduktora gazu.



6. Zdejmij łącznik z króćca regulatora.



7. Zamocuj nowy łącznik na króćcu regulatora.



8. Ponownie wsuń zacisk w króciec i dokręć go. OSTRZEŻENIE! W przypadku widocznego uszkodzenia zacisku należy wymienić go na nowy.



4. INSTRUKCJA OBSŁUGI

4.1. Uwagi ogólne

Kominek Galio Corten/Black Manual posiada zawór regulacyjny z wbudowanym zapłonem palnika głównego (bez płomienia pilotującego). Wysokość płomienia palnika głównego można odpowiednio regulować za pomocą pokrętła. Obok pokrętła znajduje się przycisk zapłonu elektrycznego (zasilany baterią AAA). Panel sterowania umieszczony jest na jednym z krótszych boków podstawy kominka (Zdjęcie 4).



Zdjęcie 4- Pokrętło sterowania

4.2 Uruchomienie urządzenia

- Upewnij się, że pokrętło jest ustawione w pozycji "OFF" (do końca zgodnie z ruchem wskazówek zegara).



Zdjęcie 5 - Pozycja wyłączona

- Otwórz zawór na butli gazowej.
- Naciśnij pokrętło i nadal naciskając obróć je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara z pozycji (1) do pozycji (2).



Zdjęcie 6 - Włączanie urządzenia

- Trzymając pokrętło nadal wciśnięte, uruchom płomień, naciskając przycisk zapłonu (3).



Zdjęcie 7 - Sekwencja zapłonu

- Pojawi się iskra, która zapali główny palnik na minimalnej wysokości płomienia. Jeśli płomień nie zapali się, należy powtórzyć ten proces 2-3 razy. Będzie to wymagane zwłaszcza w przypadku wymiany i instalacji nowej butli gazowej LPG.
- Po zapaleniu płomienia przytrzymaj pokrętło przez około 5 sekund, aż termopara, która utrzyma główny zawór w pozycji otwartej, rozgrzeje się.
- Można teraz zwolnić pokrętło. Jeśli jednak płomień zgaśnie, powtórz proces jeszcze raz, aż do uzyskania stabilnego płomienia.
- **UWAGA!!!** Po 2-3 nieudanych próbach zakończ połączenie i sprawdź połączenia. Spróbuj ponownie za 10 minut. Jeśli zainstalowana butla gazowa jest nowa lub kominek nie był używany przez dłuższy czas, pierwszą rzeczą, którą należy zrobić, jest wypuszczenie powietrza z połączenia gazowego. W takim przypadku konieczne będzie przeprowadzenie kilku prób do momentu zapalenia się płomienia.

4.3 Regulacja wielkości płomienia

- Podczas palenia się płomienia można regulować jego wysokość, obracając pokrętło w prawo lub w lewo.
- Aby uzyskać wyższy płomień, obróć pokrętło zgodnie z ruchem wskazówek zegara do pozycji "**Hi**". Aby uzyskać niższy płomień, obróć pokrętło w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji "**Lo**" (zdjęcie 8).



Zdjęcie 8 - Regulacja płomienia

4.4 Wyłączenie urządzenia

- Aby wyłączyć urządzenie, należy jednocześnie nacisnąć i przekręcić pokrętło do oporu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (Zdjęcie 9). Dopływ gazu zostanie odcięty, a płomień na palniku zostanie wyłączony.



Zdjęcie 9 - Wyłączanie urządzenia

- Dodatkowo należy zamknąć zawór butli gazowej.

4.5 Wymiana baterii

Jeśli bateria zostanie włożona nieprawidłowo, elektroniczny zapłonnik może zostać nieodwracalnie uszkodzony. Baterię należy wymieniać wyłącznie po całkowitym wyłączeniu urządzenia.

Baterię umieszcza się w pojemniku znajdującym się na panelu sterowania obok pokrętła regulacji płomienia

- Odkręć przycisk zapłonu





Zdjęcie 10 - Odkręcanie gniazda baterii

- Wyjmij baterię i umieść nową w gnieździe. **OSTRZEŻENIE! Należy pamiętać o** prawidłowej polaryzacji baterii.





Zdjęcie 11 - Wymiana baterii

- Przykręć pokrywę gniazda baterii.

5. TESTOWANIE

OSTRZEŻENIE!!! NIGDY NIE WŁĄCZAĆ URZĄDZENIA, JEŚLI WYCZUWALNY JEST CHARAKTERYSTYCZNY ZAPACH GAZU.

W przypadku wyczucia zapachu gazu podczas pracy kominka należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odciąć dopływ gazu z butli gazowej poprzez zakręcenie jej zaworu.

5.1 Sprawdzanie wycieków gazu .

- Sprawdź, czy wszystkie połączenia są szczelne.
- W tym celu spryskaj wszystkie połączenia wodą z mydłem (lub wodą z inną pieniącą się substancją) lub profesjonalnym sprayem do wykrywania nieszczelności.
- Jeśli obecne są pęcherzyki powietrza, oznacza to, że połączenie jest nieszczelne.
- Usunąć nieszczelności w zidentyfikowanych miejscach.
- Ponownie sprawdź szczelność.
- Po inspekcji wysuszyć sprawdzone połączenia.
- Urządzenie może być ponownie używane dopiero po usunięciu wszystkich nieszczelności.
- **Jeśli problem się powtórzy, skontaktuj się ze sprzedawcą.**

5.2 Sprawdzanie wyglądu płomienia .

- Spalić Galio Corten/Black Manual na maksymalnej wysokości płomienia i sprawdzić wygląd płomienia.
- Płomień powinien być liniowy i równomierny na całej długości palnika głównego.
- W przypadku występowania widocznych szczelin lub znacznych różnic w wysokości płomienia należy wyłączyć kominek i po ostygnięciu urządzenia dostosować ułożenie kamieni dekoracyjnych w taki sposób, aby były one równomiernie rozmieszczone na całej powierzchni palnika głównego.
- **OSTRZEŻENIE!!! Należy pamiętać, aby** nie przykrywać kamieniami pokrywy, w której znajduje się zapłon i płomień pilotujący.
- Włącz kominek i ponownie sprawdź wygląd płomienia.

6. KONSERWACJA I UTRZYMANIE

Zalecamy wyczyszczenie płomienia pilotującego i głównego palnika przed ponownym uruchomieniem urządzenia po jego wyjęciu z magazynu w okresie zimowym.

6.1. Testowanie i czyszczenie

Sprawdź i wyczyść w razie potrzeby:

- Palnik główny - w razie potrzeby usuń połamane części kamieni i istniejący pył.
- Palnik pilotowy i termoparę (w razie potrzeby usunąć istniejący osad). W przypadku widocznych uszkodzeń należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- Zapalnik - szczelina między zapalnikiem a płomieniem pilota nie powinna być większa niż 5 mm.
- Szklane ekrany - sprawdź, czy nie są zabrudzone, porysowane lub popękane. Jeśli występują pęknięcia, należy wymienić szklany ekran na nowy. W tym celu należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- Łącznik gazowy i regulator ciśnienia (w przypadku upływu daty ważności należy wymienić te elementy pomocnicze na nowe).
- W przypadku napotkania problemów z regulatorem, cięgnem gazowym, palnikiem lub zaworami regulacyjnymi nie należy próbować naprawiać tych części. W celu nabycia części zamiennych należy skontaktować się ze sprzedawcą, autoryzowanym serwisem lub importerem. Aby zapewnić sprawne działanie urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

6.2. Czyszczenie szkła

Większość istniejących rodzajów smug można wytrzeć suchą szmatką. W przypadku większych smug można użyć płynów zwykle stosowanych do płytek ceramicznych lub okien. Zawsze należy osuszyć szklany ekran, aby uniknąć zacieków, które mogłyby nieodwracalnie wniknąć w szkło.

OSTRZEŻENIE!!! Należy unikać pozostawiania odcisków palców na szkle. Zostaną one osadzone w szkle i nie będzie można ich wyczyścić.

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Ostrzeżenie! Montaż, konserwacja i serwis muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowanego specjalistę z odpowiednimi kwalifikacjami, odpowiednią firmę lub dostawcę gazu.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
ZAPACH GAZU	**NATYCHMIAST ZAMKNĄĆ ZAWÓR BUTLI GAZOWEJ. NIE UŻYWAĆ URZĄDZENIA DO CZASU USUNIĘCIA NIESZCZELNOŚCI.**	
Wykryto wyciek w cylindrze, regulator lub inne połączenie.	1. Luźne połączenie regulatora. 2. Nieszczelność w układzie gazowym, w regulatorze lub na pokrętłach gazu.	1. Dokręcić i przetestować. 2. Zgłoś ten problem do serwisu.
Palnik nie zapala się	1. Butelka jest pusta. 2. Łącznik zapalnika nie jest podłączony. 3. Brak iskry zapłonowej. 4. Elektroda zapłonowa jest umieszczona nieprawidłowo naprzeciwko zapłonnika. 5. Dysze gazowe są zablokowane. 6. Cięgno gazu jest skręcone. 7. Poluzowane łącze regulatora ciśnienia.	1. Wymienić butlę gazową. 2. Podłącz łącznik zapalnika. 3. Wymienić zapalnik. 4. Wyrównać elektrodę i usunąć wszelkie otaczające ją zanieczyszczenia. 5. Zdemontować palnik, wyczyścić dyszę. 6. Wyprostuj łącznik. Trzymaj łącznik z dala od obudowy. 7. Dokręcić połączenie. Sprawdzić szczelność.
Zapalnik nie działa	1. Przewód zapłonnika nie jest podłączony. 2. Elektroda źle ustawiona na palniku pilotowym 3. Usterka zapalnika 4. Bateria się wyczerpała	1. Upewnij się, że przewód elektrody pilotującej jest podłączony. 2. Wyrównać elektrodę i usunąć wszelkie otaczające ją zanieczyszczenia. 3. Wymienić zapalnik 4. Wymień baterię
Niska wydajność, "trzeszczące" dźwięki	1. Butelka jest pusta. 2. Dysze palnika są zablokowane.	1. Wymienić butlę gazową. 2. Zdemontować palnik, wyczyścić dyszę.
Dudniące dźwięki wydawane przez regulator.	Zawór butli otworzył się gwałtownie.	Powoli odkręć zawór butli.
Żywy/jasnopomarańczowy i zadymiony płomień palnika.	Zablokowane otwory w urządzeniu wytwarzającym mieszaninę gazu i powietrza.	Zdemontować palnik i wyczyścić/odblokować otwory urządzenia.

8. SERWIS

W przypadku problemów z kominkiem prosimy o kontakt z naszym działem serwisowym w celu uzyskania odpowiedzi na poniższe pytania.

- Prosimy o podanie numeru seryjnego kominka i numeru faktury w celu weryfikacji okresu gwarancji.
- Prosimy o dostarczenie zdjęć / materiałów wideo przedstawiających istniejący problem
- Czy jesteś w stanie usłyszeć / zobaczyć tykanie iskry odpowiedzialnej za zapłon płomienia pilotującego?
- Czy na pewno w przyłączu gazowym nie ma powietrza, butla gazowa jest pełna i otwarta?
- Jaki rodzaj gazu jest używany do zasilania kominka?
- Czy próbowałeś wymienić baterie w kominku (4xAA) i w pilocie (2 AAA)?
- Jeśli kominek jest świeżo zainstalowany lub nie był używany przez dłuższy czas, pierwsze rozpalenie (również po wymianie butli gazowej) może zająć nawet do 10 prób.



Zdjęcie 12 - Lokalizacja numeru seryjnego

9. GWARANCJA

Planika Sp. z o.o. udziela Klientowi gwarancji jakości na sprawne działanie towaru określonego na dokumencie sprzedaży. Gwarancja określona jest na dany okres od daty zakupu (na podstawie karty gwarancyjnej wraz z dowodem zakupu). Okres gwarancji rozpoczyna się w momencie zakupu oryginalnego produktu przez pierwszego użytkownika końcowego. Produkt może składać się z kilku oddzielnych części i różne części mogą być objęte różnymi okresami gwarancji. Producent udziela 2-letniej gwarancji od daty zakupu wkładu na jego sprawne działanie. Uszczelnienie kominka objęte jest gwarancją przez okres 1 roku od daty zakupu urządzenia. Gwarancja nie obejmuje: elementów dekoracyjnych i szyb. Użytkowanie wkładu kominkowego oraz warunki eksploatacji muszą być zgodne z instrukcją obsługi. Podstawą do bezpłatnej naprawy objętej gwarancją jest karta gwarancyjna. Karta gwarancyjna traci ważność bez daty, pieczątek, podpisów, a także poprawek dokonanych przez osoby nieuprawnione. Uprawnienia klienta z tytułu gwarancji wygasają automatycznie: po upływie okresu gwarancji. Wszelkie uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, przechowywaniem, niewłaściwą konserwacją, niezgodne z warunkami określonymi w instrukcji obsługi oraz powstałe z innych przyczyn nie wynikających z winy producenta powodują utratę gwarancji. W przypadku reklamacji należy zawsze skontaktować się ze sprzedawcą. Dostawca skontaktuje się z firmą Planika, jeśli uzna to za konieczne. Gwarancja fabryczna jest ważna przez 2 lata od daty zakupu. Szczegóły gwarancji są dostępne na stronie https://www.planikafires.com/warranty-cards/.

10.DANE KONTAKTOWE PRODUCENTA

Nazwa firmy: **Planika Sp. z o.o.**

Adres: **Bydgoskich Przemysłowców 10**

Telefon: **+ 48 52 364 11 60**

11. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Kategoria aplikacji		**I3P**			**I3B/P**			**I3+**		**I2H/E**	**I2L**
Rodzaj gazu		**G31**			**G30**			**G30**	**G31**	**G20**	**G25**
Ciśnienie gazu	[mbar]	30	37	50	30	37	50	28-30	37	20	25
Diemator wtryskiwacza	[mm]	2,0								2,7	
Ciśnienie palnika	[mbar]	30	37	50	30	37	50	28-30	37	20	25
Zużycie gazu	[g/h]	0,84	0,93	1,08	0,84	0,93	1,08	0,80-0,84	0,93		
	[m3/h]									1,22	1,37
Nom. Wejście (Hi)	[kW]	10,6	11,8	13,7	12,1	13,5	15,6	11,7-12,1	11,8	13,6	15,3
Urządzenie zabezpieczające	Termopara										
Zawór sterujący gazem	BS190										
Elastyczny wąż (4 m)	Ø9 mm										

<table>
<tr><td colspan="2">SPRZEDAWCA</td></tr>
<tr><td>Imię i nazwisko:</td><td rowspan="4">Pieczęć i podpis sprzedawcy</td></tr>
<tr><td>Adres:</td></tr>
<tr><td>Tel/fax:</td></tr>
<tr><td>Data sprzedaży:</td></tr>
<tr><td colspan="2">KUPUJĄCY</td></tr>
<tr><td>Imię i nazwisko:</td><td rowspan="4"></td></tr>
<tr><td>Adres:</td></tr>
<tr><td>Tel/fax:</td></tr>
<tr><td>Data zakupu:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Kominek gazowy powinien zostać zainstalowany przez wykwalifikowanego Instalatora zgodnie z obowiązującymi krajowymi przepisami budowlanymi oraz zgodnie z wytycznymi zawartymi w Instrukcji Instalacji i Instrukcji Obsługi.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Niniejszym oświadczam, że zapoznałem się z instrukcją obsługi i warunkami gwarancji.

Data i czytelny podpis Kupującego</td></tr>
<tr><td colspan="2">INSTALATOR</td></tr>
<tr><td>Imię i nazwisko:</td><td rowspan="4"></td></tr>
<tr><td>Adres:</td></tr>
<tr><td>Tel/fax:</td></tr>
<tr><td>Data uruchomienia:</td></tr>
<tr><td>Niniejszym oświadczam, że kominek gazowy zainstalowany przez moją firmę został zainstalowany zgodnie z obowiązującymi przepisami budowlanymi oraz zgodnie z wytycznymi zawartymi w Instrukcji Instalacji i Instrukcji Obsługi.
Zainstalowany kominek gazowy jest gotowy do bezpiecznej pracy.</td><td>Pieczęć i podpis instalatora</td></tr>
</table>